

拉美研究译丛  
Latin American Translation Series



# 2013年拉丁美洲经济展望

## 面向结构调整的中小企业政策

经济合作与发展组织发展中心 联合国拉美经委会©主编



中国社会科学院  
拉丁美洲研究所  
INSTITUTO DE AMERICA LATINA  
ACADEMIA DE CIENCIAS SOCIALES



# 2013 年拉丁美洲经济展望

——面向结构调整的中小企业政策

经济合作与发展组织发展中心 主 编  
联合国拉美经委会



知识产权出版社  
全国百佳图书出版单位

责任编辑：刘 睿 陈 璐  
文字编辑：陈 璐

责任校对：董志英  
责任出版：卢运霞

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

2013 年拉丁美洲经济展望：面向结构调整的中小企业政策 / 经济合作与发展组织发展中心，联合国拉美经委会主编. —北京：知识产权出版社，2013. 4  
ISBN 978 - 7 - 5130 - 1977 - 4

I. ①2… II. ①经… ②联… III. ①中小企业 - 经济政策 - 研究 - 拉丁美洲  
IV. ①F279. 730. 43

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 059895 号

本报告原文由经合组织以英语和西班牙语发表，标题如下：

Latin American Economic Outlook 2013; SME Policies for Structural Change

Perspectivas económicas de América Latina 2013; Políticas de pymes para el cambio estructural

© 2013 OECD/UN - ECLAC

版权所有

© 2013 年中国社会科学院拉丁美洲研究所 (ILAS, CASS) 负责本报告的中文版翻译  
中文翻译版本质量与原文一致性由中国社会科学院拉丁美洲研究所负责

### 2013 年拉丁美洲经济展望——面向结构调整的中小企业政策

2013Nian Ladingmeizhou Jingji Zhanwang

——Mianxiang Jiegou Tiaozheng De Zhongxiao Qiye Zhengce

经济合作与发展组织发展中心 联合国拉美经委会 主编

---

出版发行：知识产权出版社

社 址：北京市海淀区马甸南村 1 号

网 址：<http://www.cnipr.com>

发行电话：010 - 82000860 转 8101/8102

责编电话：010 - 82000860/8113

印 刷：保定市中国画美凯印刷有限公司

开 本：720mm × 960mm 1/16

版 次：2013 年 5 月第一版

字 数：206 千字

ISBN 978 - 7 - 5130 - 1977 - 4/F · 602 (4820)

京权图字：01 - 2013 - 2538

邮 编：100088

邮 箱：[bjb@cnipr.com](mailto:bjb@cnipr.com)

传 真：010 - 82005070/82000893

责编邮箱：[liurui@cnipr.com](mailto:liurui@cnipr.com)

经 销：新华书店及相关销售网点

印 张：13.5

印 次：2013 年 5 月第一次印刷

定 价：35.00 元

---

出版权专有 侵权必究

如有印装质量问题，本社负责调换。

## 序 言

由于世界经济增长乏力以及不确定因素占据主导地位，拉美国家面临着复杂的经济局面。就应对总需求短期可能出现的下降局面而言，拉美地区宏观经济基本面依然保持稳固，但中期的环境不及上一个十年有利。鉴于外部需求疲软、拉美国家依然过度依赖的原材料价格波动加剧，未来几年中该地区的结构性缺陷将使其难以实现更快和更加包容的经济增长。

为应对上述挑战、巩固近年来在降低贫困和不平等等方面所取得的进步，拉美地区各国需要推动结构调整，以促进经济多元化，提高生产率，缩小生产和技术鸿沟。为实现这些目标，我们建议拉美各国政府在提高和改善有助于生产发展、创新、融资和教育等政策的制定和执行方面，加大力量。在当前背景下，各国间的合作和一体化也可以成为相互学习、增进经济活力的有效途径。

《2013 年拉丁美洲经济展望》将对上述议题加以分析。该报告也是经济合作与发展组织发展中心与联合国拉美经委会共同努力的结果。报告建议各国采取政策，致力于将拉美的中小企业打造成结构调整的主力，以提高其生产率和竞争力，最大限度地发挥其创造有质量的就业的潜力。

该报告希望传递的主要信息是，无论是旨在对现有企业进行现代化改造，还是鼓励在高附加值行业建立新的企业进入市场的政策，针对中小企业政策的制定需要考虑到这些企业及其所处环境的不同质性。

该报告也对拉美和 OECD 成员国的经验和最佳实践进行分析，并建议在产业升级、地区发展、打入国际市场和融入全球价值链方面制定专门政策。为应对长期挑战，拉美需要执行有助于改善中小企业金融可获性、增强竞争力和人力资源、推动创新以及鼓励信息通讯技术使用的政策。

我们希望这本在第二十二届加迪斯伊比利亚美洲国家元首和政府首脑峰会召开之际完成的报告，有助于拉美国家围绕增强中小企业作用进行的政策选项讨论。

阿里西亚·巴尔塞纳

联合国拉美经委会执行秘书

安赫尔·古里亚

经济合作与发展组织秘书长

## 致 谢

本报告由联合国拉美经委会（ECLAC）与经济合作与发展组织（OECD）共同完成。

经济合作与发展组织发展中心的以下人员参加了本报告的撰写和修改，他们是：丹尼尔·阿德斯赫德、罗兰多·阿文达略、蒙塞拉特·波蒂、克里斯蒂安·达德、安娜·冈萨雷斯、哈姆莱特·古铁雷斯、安娜·詹科伍斯卡、阿尔内·那根加斯特、何塞·拉蒙·佩雷亚和胡安·巴斯克斯·萨莫拉。该写作小组由美洲部主任克里斯蒂安·达德领导、安娜·詹科伍斯卡负责协调。安娜·佩提卡勒和安娜·冈萨雷斯负责本报告在伊比利亚美洲峰会期间的发布。感谢发展中心主任马里奥·佩兹尼和副主任卡洛斯·阿尔瓦雷斯的贡献和指导。

同时，我们也感谢经合组织其他部门的同事们，他们在6月份的专家会上对报告的不同版本提出了指导意见，特别是贸易与农业司、公共治理和地方发展司、金融与企业事务司、经济司、创业、中小企业与地方发展中心、秘书长办公室和公共事务与联络司的同事们。

经合组织发展中心同样特别感谢西班牙经济和财政部、西班牙外交部、瑞士发展与合作处、西班牙对外银行保险和养老金部、西班牙电力公司对《拉丁美洲经济展望》报告给予的经济支持。

联合国拉美经委会的以下人员参加了本报告的撰写和修改，他们是：阿尔瓦罗·卡尔德隆、艾利萨·卡尔萨、卡洛斯·菲拉罗、安德莱亚·拉普那、桑德拉·曼努埃尔里多、威尔逊·佩雷斯、塞巴斯蒂安·罗维拉、皮艾特罗·桑托雷里、斯蒂芬尼·斯科特和乔万尼·司徒伯和胡安·巴斯克斯·萨莫拉。在拉美经委会产业发展和企业部主任马里奥·西莫利的领

导下，该部的经济事务官员塞巴斯蒂安·罗维拉负责协调拉美经委会的写作小组。

本报告的作者还要感谢外部专家在 2012 年 6 月 14 ~ 15 日举行的专家会议上给予的意见和指导，特别是加布里埃尔·尤盖尔、克拉乌迪奥·柯尔特耶斯、马尔科·蒂尼、爱德华多·费尔南德斯-阿里亚斯、乌尔里奇·弗雷、松索雷斯·加耶戈、玛尔塔·帕切戈和西尔维亚·罗达多等专家提出的宝贵建议和意见。

最后，我们谨感谢拉美经委会文献出版部和经合组织发展中心出版和媒体部团队的工作，特别感谢里卡多·佩雷斯、克里斯多巴尔·圣塔克鲁兹、苏珊娜·马尔奇科、艾丽卡·弗卡拉齐奥、狄安娜·克林、艾伊达·布恩迪亚和凡达·勒格拉赫拉德在报告编辑、排版和出版方面的贡献。

## 缩略语

|           |                  |
|-----------|------------------|
| ALC       | 拉美和加勒比           |
| ANII      | 乌拉圭国家研究和创新署      |
| APL       | 地方产业集群           |
| BANCOLDEX | 哥伦比亚企业发展和外贸银行    |
| BANCOMEXT | 墨西哥外贸银行          |
| BICE      | 阿根廷投资和外贸银行       |
| BID       | 美洲开发银行           |
| BMI       | 萨尔瓦多多行业投资银行      |
| BNA       | 阿根廷国民银行          |
| BNDES     | 国家经济和社会发展银行      |
| CASFOG    | 阿根廷企业和担保基金协会     |
| CDPYME    | 萨尔瓦多小微企业发展中心     |
| CEFOTECA  | 阿根廷制鞋业人力资源培养技术中心 |
| CEPAL     | 联合国拉美和加勒比经济委员会   |
| CFN       | 厄瓜多尔国家金融集团       |
| CGAP      | 扶贫咨询集团           |
| CITEC     | 皮革研究中心           |
| COCHILCO  | 智利铜业委员会          |
| COFIDE    | 秘鲁发展金融集团         |
| CONICYT   | 智利科技研究国家委员会      |
| CONOCER   | 墨西哥劳动竞争标准化认证委员会  |

|          |                   |
|----------|-------------------|
| CORFO    | 智利发展促进集团          |
| CRM      | 消费者关系管理           |
| CTI      | 科学、技术与创新          |
| DINAPYME | 乌拉圭国家手工业者、中小企业局   |
| DNI      | 乌拉圭国家工业局          |
| EGC      | 信贷担保计划            |
| EMG      | 担保互助计划            |
| EPG      | 公共担保计划            |
| ERP      | 企业资源规划            |
| EQF-MEC  | 欧洲终身学习资格框架        |
| FAMPE    | 巴西小微企业担保基金        |
| FANPYME  | 墨西哥中小微企业扶持基金      |
| FIA      | 智利农业创新基金会         |
| FIDECAP  | 墨西哥促进产业链融合基金      |
| FINEP    | 巴西研究与项目金融公司       |
| FMI      | 国际货币基金组织          |
| FNG      | 哥伦比亚国家担保基金        |
| FOAFI    | 墨西哥中小微企业融资基金      |
| FOGABA   | 布宜诺斯艾利斯担保基金       |
| FOGAIN   | 智利投资担保基金          |
| FOGAPE   | 智利小企业主担保基金        |
| FOMIPYME | 哥伦比亚中小微企业现代化与创新基金 |
| FONDEF   | 智利科技发展促进基金        |
| FONTEC   | 智利生产技术发展国家基金      |
| GDF      | 全球发展融资数据库         |
| GTP APL  | 巴西地方产业集群常设工作组     |
| I + D    | 研究与发展             |
| IPP      | 职业培训机构            |
| IFS      | 国际金融统计            |

|          |                   |
|----------|-------------------|
| INET     | 阿根廷国家技术教育协会       |
| INFOTEP  | 多米尼加共和国国家职业技术培训协会 |
| INTA     | 阿根廷国家农牧技术协会       |
| INTI     | 阿根廷国家工业技术协会       |
| ISP      | 互联网服务供应商          |
| KMS      | 知识管理系统            |
| NAFIN    | 墨西哥国家金融集团         |
| OECD     | 经济合作与发展组织         |
| OEA      | 美洲国家组织            |
| OEDE     | 阿根廷企业就业与活力观察站     |
| OIT      | 国际劳工组织            |
| MDIC     | 巴西发展、工业与外贸部       |
| MIEM     | 乌拉圭工业、能源与矿业部      |
| PEMEX    | 墨西哥国家石油公司         |
| PIAAC    | 国际成人学习能力评估计划      |
| PIB      | 国内生产总值            |
| PISA     | 国际学生评估项目          |
| PROFO    | 智利联合发展项目          |
| PROIMPE  | 巴西小微企业信息技术使用激励项目  |
| Pymes    | 中小企业              |
| SEBRAE   | 巴西小微企业帮扶体系        |
| SENA     | 哥伦比亚国家培训体系        |
| SENAI    | 巴西国家工业培训体系        |
| SENATI   | 秘鲁国家工业培训体系        |
| SENCE    | 智利国家培训与就业体系       |
| SEPYME   | 阿根廷中小企业与地区发展秘书处   |
| SERCOTEC | 智利技术合作体系          |
| SGR      | 相互担保协会            |
| SNI      | 国家创新体系            |

|         |                           |
|---------|---------------------------|
| SPYME   | 墨西哥中小企业秘书处                |
| TIC     | 信息和通讯技术                   |
| UTN FRA | 阿根廷国家科技大学 Avellaneda 地区分校 |
| UIT     | 国际电信联盟                    |
| UTU     | 乌拉圭劳动大学                   |

# 目 录

|                          |      |
|--------------------------|------|
| 缩略语 .....                | (1)  |
| 概览 .....                 | (1)  |
| 第一章 宏观经济概览 .....         | (9)  |
| 导言 .....                 | (9)  |
| 拉丁美洲经济形势和国际环境 .....      | (10) |
| 短期影响 .....               | (13) |
| 宏观经济政策空间 .....           | (18) |
| 中期国际环境及其对拉丁美洲的影响 .....   | (25) |
| 结论和建议 .....              | (29) |
| 参考文献 .....               | (30) |
| 第二章 拉丁美洲中小企业特点及其政策 ..... | (32) |
| 导言 .....                 | (32) |
| 拉美地区中小企业概况 .....         | (34) |
| 企业运营的经济环境 .....          | (39) |
| 发展政策的变化 .....            | (43) |
| 政策的制度背景 .....            | (45) |
| 目标和战略 .....              | (49) |
| 设计和实施 .....              | (50) |
| 结论和建议：中小企业新政策的前景 .....   | (54) |
| 参考文献 .....               | (57) |

|                                          |       |
|------------------------------------------|-------|
| <b>第三章 拉丁美洲中小企业融资</b> .....              | (62)  |
| <b>引言</b> .....                          | (62)  |
| <b>拉丁美洲中小企业融资趋势</b> .....                | (63)  |
| <b>拉丁美洲金融体系的演变：中小企业与大型企业融资差距</b> .....   | (66)  |
| <b>拉丁美洲金融中介的利润</b> .....                 | (68)  |
| <b>公共金融机构在中小企业融资中的作用</b> .....           | (71)  |
| <b>优化拉美地区中小企业信贷和融资模式：趋势和新型工具</b> .....   | (82)  |
| <b>结论和建议</b> .....                       | (88)  |
| <b>附件 拉丁美洲企业融资结构：劳动资本、固定资产和担保金</b> ..... | (91)  |
| <b>参考文献</b> .....                        | (97)  |
| <b>第四章 中小企业创新和技术开发</b> .....             | (104) |
| <b>引言</b> .....                          | (104) |
| <b>区域背景下的技术创新</b> .....                  | (105) |
| <b>中小企业：技术创新活动、优势与局限</b> .....           | (109) |
| <b>中小企业及其创新能力</b> .....                  | (109) |
| <b>创新活动、成果与障碍</b> .....                  | (111) |
| <b>拉丁美洲的信息与通讯技术：应用与收益</b> .....          | (121) |
| <b>信息与通讯技术进入拉美中小企业</b> .....             | (121) |
| <b>拉美中小企业数字化的新机遇</b> .....               | (126) |
| <b>地区宽带接入</b> .....                      | (128) |
| <b>结论和建议：制度与技术创新和扩散政策</b> .....          | (130) |
| <b>附件</b> .....                          | (136) |
| <b>参考文献</b> .....                        | (141) |
| <b>第五章 中小企业的人力资本和能力</b> .....            | (145) |
| <b>引言</b> .....                          | (145) |
| <b>中小企业面临的人才培养挑战</b> .....               | (147) |
| <b>拉美地区中小企业职业教育和技术培训概貌</b> .....         | (155) |
| <b>中小企业人力资源培养战略的发展方向：结论和政策建议</b> .....   | (165) |
| <b>参考文献</b> .....                        | (168) |

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| 第六章 产业关联、集群和全球价值链：为中小企业寻求应对之道 ..... | (172) |
| 导言 .....                            | (172) |
| 产业关联：提高中小企业生产率和竞争力的方式 .....         | (175) |
| 拉美地区实践的成果和教训 .....                  | (190) |
| 参考文献 .....                          | (192) |
| 译者后记 .....                          | (195) |

## 图表目录

|       |                                          |       |
|-------|------------------------------------------|-------|
| 表 1.1 | 拉美和加勒比国家 2011 ~ 2012 年经济指标 .....         | (11)  |
| 表 1.2 | 拉美和加勒比国家经常账户风险敞口和抗风险冲击指标 .....           | (14)  |
| 表 1.3 | 拉美和加勒比国家资本账户风险敞口及抵御冲击能力<br>指标 .....      | (17)  |
| 表 1.4 | 拉美和加勒比国家的财政指标 .....                      | (19)  |
| 表 2.1 | 与大型企业的工资差距 (2006 年) .....                | (36)  |
| 表 2.2 | 拉美和 OECD 部分国家不同规模的企业所占比例 .....           | (37)  |
| 表 2.3 | 不同规模企业的出口比重 .....                        | (38)  |
| 表 2.4 | 2011 年开办一家企业的成本指标 .....                  | (41)  |
| 表 2.5 | 拉美的开发机构 .....                            | (47)  |
| 表 2.6 | 中小企业发展机构的支出 (2005 年) .....               | (48)  |
| 表 3.1 | 《巴塞尔协议 III》在拉美的实施 .....                  | (71)  |
| 表 4.1 | 对公共支持项目的认知和利用 (以智利创新与非创新企业<br>为例) .....  | (117) |
| 表 4.2 | 巴西企业依据规模对公共支持项目的利用统计 .....               | (118) |
| 表 4.3 | 拉美企业依据企业规模对中级 TIC 技术的使用 .....            | (123) |
| 表 4.4 | 拉美企业对 TIC 技术的使用强度 .....                  | (124) |
| 表 4.5 | 促进企业引进 TIC 技术的新项目: 技术需求与技术供给<br>融合 ..... | (133) |
| 表 5.1 | 世界各地以及 OECD 国家劳动年龄人口的最高教育<br>水平 .....    | (147) |
| 表 5.2 | 拉美和 OECD 比较: 15 岁学生 PISA 测试的最低成绩 .....   | (149) |

|       |                                                        |       |
|-------|--------------------------------------------------------|-------|
| 表 5.3 | 中小企业人力资本强化机构和项目 .....                                  | (158) |
| 表 6.1 | 集群融入全球价值链案例 .....                                      | (187) |
| 图 1.1 | 部分拉美国家 2008 年和 2011 年按周期和国际原材料价格<br>调整后的初级预算平衡情况 ..... | (21)  |
| 图 1.2 | 拉美未来 12 个月的年通胀预期及货币政策性利率变化 .....                       | (22)  |
| 图 1.3 | 无风险资产利率、全球投资者风险偏好及拉美主权风险<br>溢价 .....                   | (26)  |
| 图 1.4 | 流向拉美和加勒比的资本以及实际有效汇率 .....                              | (27)  |
| 图 2.1 | 拉美地区和 OECD 部分国家相对生产率 .....                             | (36)  |
| 图 2.2 | 开办一家企业的成本指标 .....                                      | (40)  |
| 图 3.1 | 中小企业贷款占信贷总额比例 (2010 年) .....                           | (64)  |
| 图 3.2 | 中小企业和大型企业利息率: 长期信贷 (一年以上) .....                        | (65)  |
| 图 3.3 | 不同规模的银行向中小企业提供的信贷类型 (2011 年) .....                     | (67)  |
| 图 3.4 | 净利息收益率 (2009 年) .....                                  | (69)  |
| 图 3.5 | 公共金融机构在拉美银行体系中的参与 (2007 ~<br>2009 年) .....             | (72)  |
| 图 3.6 | 2007 ~ 2009 年专业培训机构财务报表主要指标 .....                      | (73)  |
| 图 3.7 | 拉丁美洲开发银行信贷资产组合 (2001 年 4 月 ~ 2006 年<br>9 月) .....      | (75)  |
| 图 3.8 | 根据企业规模申请贷款时需要提供的担保价值 .....                             | (78)  |
| 图 4.1 | 拉丁美洲与经合组织 (OECD): 科技研发投入及资金来源<br>(1900 ~ 2009 年) ..... | (107) |
| 图 4.2 | 依据规模和行业的企业资本投入与科技研发投入统计 .....                          | (113) |
| 图 4.3 | 依据企业规模与行业创新成果调查 .....                                  | (114) |
| 图 4.4 | 企业创新的主要阻碍因素 (分国家和行业统计) .....                           | (116) |
| 图 4.5 | 固定宽带接入价格 (以兆比特/秒计) 及其占人均<br>GDP 比重 .....               | (129) |
| 图 4.6 | 宽带英特网接入平均速度 .....                                      | (130) |
| 图 5.1 | 2010 年拉美不同行业的中小企业招聘合格员工的难度 .....                       | (150) |

|                                               |       |
|-----------------------------------------------|-------|
| 图 6.1 2009 ~ 2010 年不同地区不同规模的企业直接和间接出口情况 ..... | (174) |
| 专栏 1.1 如何解释新兴发展中经济体的经济复苏现象 .....              | (17)  |
| 专栏 1.2 巴西货币政策规则选择的预测 .....                    | (23)  |
| 专栏 3.1 巴西国家经济社会发展银行卡 (BNDES) .....            | (76)  |
| 专栏 3.2 哥伦比亚国家担保基金 .....                       | (78)  |
| 专栏 3.3 阿根廷担保公司 SGR 担保公司案例 .....               | (80)  |
| 专栏 3.4 智利经济发展署 (CORFO) 援助战略 .....             | (86)  |
| 专栏 4.1 创新、出口和生产率：拉美国家与 OECD 案例中的正相关性 .....    | (110) |
| 专栏 4.2 对促进创新发展的公共政策的认知（以智利与巴西为例） .....        | (117) |
| 专栏 4.3 中小企业及其与国家创新体系 (SNI) 关联性的提升空间 .....     | (119) |
| 专栏 4.4 利用 TIC 技术提高中小企业竞争力的新项目 .....           | (133) |
| 专栏 5.1 对成年人的技能评估：OECD 的 PIAAC 研究 .....        | (153) |
| 专栏 5.2 SENAI 的培训前景模型 .....                    | (162) |
| 专栏 6.1 拉丁美洲产业关联的成功经验 .....                    | (177) |
| 专栏 6.2 推动本地供应商加入全球价值链：必和必拓 - 智利国家铜业公司案例 ..... | (189) |
| 图示 2.1 发达国家的典型工业组织 .....                      | (42)  |
| 图示 2.2 发展中国家的典型工业组织 .....                     | (43)  |